



ИНСТРУКЦИЯ

по применению ветеринарного лекарственного препарата
«Векторвакс НVT+H9»

1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Торговое наименование лекарственного препарата:

Векторвакс НVT+H9 (Vectorvax НVT+H9)

Международное непатентованное наименование: рекомбинантная векторная живая вакцина на основе вируса герпеса индеек против вируса гриппа птиц и болезни Марека с разбавителем.

1.2 Вакцина изготовлена из культуры клеток фибробластов SPF-эмбрионов кур, инфицированных рекомбинантным вирусом герпеса индеек (штамм «rHVT-H9-RP02»), представляющим собой вирус герпеса индеек, экспрессирующий белок НА гемагглютинаина вируса гриппа птиц подтипа H9 (штамм «FJ-AIV»), с добавлением криопротектора – диметилсульфоксида.

1.3 По внешнему виду вакцина представляет собой замороженную клеточную суспензию от бледно-розового до светло-красного цвета, а разбавитель – прозрачный раствор от оранжевого до красного цвета.

Лекарственная форма: вакцина – замороженная суспензия для подкожной инъекции, разбавитель – раствор для инъекций.

1.4 Вакцина расфасована по 1000, 2000, 3000 и 5000 доз в стеклянные ампулы соответствующей вместимости, а разбавитель – по 200, 400, 600, 800 и 1000 мл в полиэтиленовые пакеты соответствующей вместимости.

Ампулы с вакциной закреплены в специальных металлических фиксаторах и помещены в сосуд Дьюара с жидким азотом.

Вакцина поставляется вместе с разбавителем.

Каждую реализуемую партию вакцины с разбавителем снабжают инструкцией по применению.

1.5 Вакцину хранят и транспортируют в жидком азоте при температуре – 196 °С (в сосуде Дьюара). Повторное замораживание вакцины и ее хранение в парах жидкого азота не допускается.

Разбавитель хранят и транспортируют при температуре от 2 °С до 8 °С. Не замораживать.

1.6 Ампулы без этикеток, с истекшим сроком годности, с нарушением целостности и/или герметичности укупорки, с измененным цветом и/или консистенцией содержимого, подвергавшиеся размораживанию, с наличием посторонних примесей, а также остатки вакцины, не использованные в течение 1 часа после приготовления суспензии, подлежат уничтожению в соответствии с требованиями законодательства.

1.7 Срок годности вакцины – 36 месяцев,

Срок годности разбавителя – 36 месяцев с даты производства при соблюдении условий хранения и транспортирования.

Вакцина должна быть использована в течение 1 часа после разведения.

По истечении срока годности вакцина к применению не пригодна.

1.8 Хранить в местах недоступных для детей.

1.9 Отпускается без рецепта ветеринарного врача.

2 БИОЛОГИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

2.1 Рекомбинантная векторная живая вакцина на основе вируса герпеса индеек (штамм rHVT-H9-RP02) против вируса гриппа птиц (подтип H9) и болезни Марека –

иммунобиологический препарат для ветеринарного применения (вакцина).

2.2 Вакцина вызывает формирование иммунного ответа к возбудителю болезни Марека в течение 5 дней после однократного применения и сохраняется на протяжении всего периода выращивания птицы. Иммунитет к возбудителю гриппа птиц (подтип Н9) возникает в течение 21 дня после однократного применения и сохраняется не менее 6 месяцев.

2.3 В одной иммунизирующей дозе (0,2 мл) содержится не менее 4000 БОЕ живого рекомбинантного вируса герпеса индеек штамма «гНVT-Н9-РР02».

2.4 Вакцина безвредна, лечебными свойствами не обладает.

3 ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

3.1 Вакцина предназначена для профилактики болезни Марека и низкопатогенного гриппа птиц Н9N2, в племенных и товарных хозяйствах различного направления выращивания.

3.2 Запрещается прививать клинически больную и/или ослабленную птицу.

3.3 Вакцинируют цыплят в суточном возрасте. Цыплята, содержащиеся в одном помещении, должны быть вакцинированы одновременно. При проведении вакцинации соблюдают правила асептики и антисептики.

Непосредственно перед применением ампулы с вакциной осторожно извлекают из сосуда Дьюара в количестве, необходимом для работы в течение 1 часа, и быстро размораживают, погружая их в контейнер с водой, нагретой до температуры 27 °С.

Необходимое количество разбавителя выдерживают при температуре 20–22°С в течение 8–12 часов. С помощью стерильного шприца содержимое ампул медленно переносят в емкость с разбавителем. Ампулы ополаскивают разбавителем, смывы объединяют с основным объемом вакцины в емкости и аккуратно перемешивают без образования пены. Не взбалтывать!

Для иммунизации цыплят вакцину разбавляют из расчета 1000 доз на 200 мл разбавителя, а для инокуляции в эмбрион – 1000 доз на 50 мл разбавителя.

Рекомендуемое количество ампул с вакциной и объем разбавителя представлены в Таблице 1 и Таблице 2.

Таблица 1. Количество ампул и разбавителя при вакцинации эмбрионов кур 18-суточного срока инкубации

| Количество доз вакцины в одной ампуле | Объем разбавителя, мл | Объем одной дозы вакцины, мл |
|---------------------------------------|-----------------------|------------------------------|
| 1000 | 50 | 0,05 |
| 2000 | 100 | 0,05 |
| 3000 | 150 | 0,05 |
| 5000 | 250 | 0,05 |

Таблица 2. Количество ампул и разбавителя при вакцинации суточных цыплят

| Количество доз вакцины в одной ампуле | Объем разбавителя, мл | Объем одной дозы вакцины, мл |
|---------------------------------------|-----------------------|------------------------------|
| 1000 | 200 | 0,2 |
| 2000 | 400 | 0,2 |
| 3000 | 600 | 0,2 |
| 5000 | 1000 | 0,2 |

Подготовленную вакцину, предохраняя от воздействия прямых солнечных лучей, используют в течение 1 часа. Для обеспечения однородности клеточной суспензии в процессе вакцинации содержимое емкости перемешивают каждые 10-15 минут. Цыплят иммунизируют с помощью обычных или автоматических шприцев, или дозаторов. Для введения вакцины в эмбрионы используют специальное оборудование, предназначенное для вакцинации методом *in-ovo*.

Перед вакцинацией шприцы и иглы стерилизуют автоклавированием в течение 15 минут при 1,5 Па или кипячением в дистиллированной воде в течение 20 минут, или используют одноразовые стерильные шприцы и иглы, или другое автоматическое оборудование,

предназначенное для вакцинации цыплят. Не допускается применение для стерилизации инструментов химических дезинфицирующих средств.

Цыплятам вакцину вводят однократно подкожно в верхнюю треть шеи в объеме 0,2 мл. Цыпленка фиксируют за шею точно у основания головы, складку кожи в этой области осторожно приподнимают большим и указательным пальцами. Иглу вводят в каудальном направлении (от головы). Не допускать попадания иглы в кожу, мышцы, позвонки.

Эмбрионам кур вакцину вводят в аллантаисную полость в объеме 0,05 мл при разведении вакцины из расчета 1000 доз на 50 мл разбавителя. Для этого их располагают воздушной камерой вверх и при помощи специального автоматического устройства или шприца-автомата вводят подготовленную вакцину. Для предотвращения охлаждения эмбрионы после проведения вакцинации немедленно следует поместить в выводной шкаф.

3.4 При применении вакцины «Векторвакс НVT+H9» в соответствии с настоящей инструкцией побочных явлений и осложнений, как правило, не отмечается.

3.5 Симптомов проявления болезни Марека и гриппа птиц или других патологических признаков при передозировке вакцины не наблюдается.

3.6 Взаимодействие с другими иммунобиологическими и лекарственными препаратами не установлено.

3.7 Следует избегать нарушений схемы проведения вакцинации, поскольку это может привести к снижению эффективности иммунопрофилактики болезни Марека и гриппа птиц.

3.8 Мясо, продукты убоя и яйцо, полученные от вакцинированной птицы, реализуют без ограничений.

4 МЕРЫ ЛИЧНОЙ ПРОФИЛАКТИКИ

4.1 При проведении вакцинации следует соблюдать меры личной гигиены и техники безопасности, предусмотренные при работе с лекарственными препаратами ветеринарного назначения.

4.2 Все лица, участвующие в проведении вакцинации должны быть одеты в спецодежду (резиновые сапоги, халат, брюки или комбинезон, головной убор, резиновые перчатки) и обеспечены индивидуальными средствами защиты (очки закрытого типа, респираторы). После работы с вакциной вымыть руки с мылом. В местах работы должна быть аптечка первой доврачебной помощи.

4.3 Для работы с сосудами Дьюара, заправленными жидким азотом, допускается только обученный и аттестованный персонал. Сосуд Дьюара с жидким азотом необходимо транспортировать в вертикальном положении, хранить в сухом, хорошо вентилируемом помещении.

При извлечении из жидкого азота ампул с вакциной необходимо пользоваться защитными очками и маской, а также тканевыми перчатками и одеждой с длинными рукавами.

Ампулы с вакциной рекомендуется вскрывать на расстоянии вытянутой руки, чтобы предотвратить риск получить травму вследствие разрушения ампулы.

4.4 При попадании вакцины на кожу и слизистые оболочки их необходимо промыть большим количеством водопроводной воды. После работы с вакциной вымыть руки с мылом. В случае разлива вакцины, зараженный участок пола или почвы заливают раствором хлорамина 5% или едкого натрия.

4.5 Персоналу следует соблюдать особую осторожность при обращении с подстилкой от вакцинированных цыплят.

4.6 При случайном введении вакцины человеку место введения необходимо обработать 70% раствором этилового спирта, обратиться в медицинское учреждение, при себе иметь данную инструкцию по применению или этикетку.

5 ПОРЯДОК ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ РЕКЛАМАЦИЙ

5.1 В случае возникновения осложнений после применения препарата, его использование прекращают и потребитель обращается в Государственное ветеринарное учреждение, на территории которого он находится.

Ветеринарными специалистами этого учреждения проводится изучение соблюдения всех правил по применению препарата в соответствии с инструкцией. При подтверждении выявления отрицательного воздействия препарата на организм птиц, ветеринарными специалистами отбираются пробы в необходимом количестве для проведения лабораторных испытаний, пишется акт отбора проб и направляется в Государственное ветеринарное учреждение для подтверждения на соответствие нормативным документам.

6 ПОЛНОЕ НАИМЕНОВАНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

6.1 Рингпу (Баодин) Биофармацевтическая Компания, Лтд, Китай (Ringpu (Baoding) Biological Pharmaceutical Co., Ltd, China), № 793, Тэнгфей роад, промышленный район Баодин, город Баодин, провинция Хэбэй, Китай (№ 793, Tengfei Road, Baoding Industry Area, Baoding City, Hebei Province, China) по заказу ООО НПК «Фарминдустрия» (Россия, 143960, Московская обл., г. Реутов, ул. Фабричная, д.7, литер В, помещение 9, этаж 3).

Генеральный директор
ООО НПК «Фарминдустрия»



В.В. Сафаров



ИНСТРУКЦИЯ

по применению разбавителя для ветеринарных лекарственных препаратов
«Векторвакс НVT+IBD» и «Векторвакс НVT+Н9»

1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Торговое наименование лекарственного препарата:

Разбавитель для ветеринарных лекарственных препаратов «Векторвакс НVT+IBD» и «Векторвакс НVT+Н9».

Международное непатентованное наименование: Разбавитель для ветеринарного лекарственного препарата «Векторвакс НVT+IBD» и «Векторвакс НVT+Н9».

1.2 В состав разбавителя входит сахароза, мясо-пептонный бульон, L-глутамат натрия, гидрофосфат калия, дигидрофосфат калия, феноловый красный и вода для инъекций.

1.3 По внешнему виду разбавитель представляет собой прозрачный раствор от оранжевого до красного цвета.

Лекарственная форма: раствор для инъекций.

1.4 Разбавитель расфасован по 200, 400, 600, 800 и 1000 мл в полиэтиленовые пакеты соответствующей вместимости.

1.5 Разбавитель хранят и транспортируют при температуре от 2 °С до 8 °С. Не замораживать.

1.6 Пакеты без этикеток, с истекшим сроком годности, с нарушением целостности и/или герметичности укупорки, с измененным цветом и/или консистенцией содержимого, подвергавшиеся размораживанию, с наличием посторонних примесей, подлежат выбраковке с последующей утилизацией.

Утилизация разбавителя не требует соблюдения специальных мер предосторожности.

1.7 Срок годности разбавителя – 36 месяцев с даты производства при соблюдении условий хранения и транспортирования.

По истечении срока годности разбавитель к применению не пригоден.

1.8 Хранить в местах недоступных для детей.

1.9 Отпускается без рецепта ветеринарного врача.

2 БИОЛОГИЧЕСКИЕ СВОЙСТВА

2.1 Разбавитель для ветеринарных лекарственных препаратов «Векторвакс НVT+IBD» и «Векторвакс НVT+Н9» предназначен для растворения живых вакцин и не применяется отдельно от вакцин.

2.2 Разбавитель безвреден, лечебными свойствами не обладает.

3 ПОРЯДОК ПРИМЕНЕНИЯ

3.1 Разбавитель предназначен для растворения ветеринарных лекарственных препаратов «Векторвакс НVT+IBD» и «Векторвакс НVT+Н9».

3.2 Противопоказания для применения разбавителя отсутствуют.

3.3 Ветеринарные лекарственные препараты «Векторвакс НVT+IBD» и «Векторвакс НVT+Н9» растворяют в разбавителе в соотношении и порядке, предусмотренном в инструкции по применению используемой вакцины.

3.4 При применении разбавителя в соответствии с настоящей инструкцией побочных явлений и осложнений, как правило, не отмечается.

3.5 При применении разбавителя симптомы передозировки не выявлены.

3.6 Особенности действия при применении разбавителя при первичном и повторном введении не выявлено.

3.7 Сроки возможного использования продуктов убоя и яйцо после применения вакцины с разбавителем определяются инструкцией по применению вакцины.

4 МЕРЫ ЛИЧНОЙ ПРОФИЛАКТИКИ

4.1 При проведении вакцинации следует соблюдать меры личной гигиены и техники безопасности, предусмотренные при работе с лекарственными препаратами ветеринарного назначения.

4.2 При попадании разбавителя на кожу и слизистые оболочки их необходимо промыть большим количеством водопроводной воды.

4.3 При случайной инъекции разбавителя необходимо обратиться в медицинское учреждение, при себе иметь данную инструкцию по применению или этикетку.

5 ПОРЯДОК ПРЕДЪЯВЛЕНИЯ РЕКЛАМАЦИЙ

5.1 В случае возникновения осложнений после применения препарата, его использование прекращают и потребитель обращается в государственное ветеринарное учреждение, на территории которого он находится.

Ветеринарными специалистами этого учреждения производится изучение соблюдения всех правил применения этого препарата в соответствии с инструкцией. При подтверждении выявления отрицательного воздействия препарата на организм животного, ветеринарными специалистами отбираются пробы в необходимом количестве для проведения лабораторных испытаний, пишется акт отбора проб и направляется в государственное ветеринарное учреждение для подтверждения на соответствие нормативных документов.

6 ПОЛНОЕ НАИМЕНОВАНИЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ

6.1 Рингпу (Баодин) Биофармацевтическая Компания, Лтд, Китай (Ringpu (Baoding) Biological Pharmaceutical Co., Ltd, China), № 793, Тэнгфей роад, промышленный район Баодин, город Баодин, провинция Хэбэй, Китай (№ 793, Tengfei Road, Baoding Industry Area, Baoding City, Hebei Province, China) по заказу ООО НПК «Фарминдустрия» (Россия, 143960, Московская обл., г. Реутов, ул. Фабричная, д.7, литера В, помещение 9, этаж 3).

Генеральный директор
ООО НПК «Фарминдустрия»



В.В. Сафаров



O'zbekiston Respublikasi
Veterinariya va chorvachilikni rivojlantirish
qo'mitasi huzuridagi Veterinariya dori vositalari,
ozuqabop qo'shimchalar sifati va muomalasi nazorati bo'yicha
Davlat ilmiy markazi

RO'YHATGA OLISH GUVOHNOMASI № 003304-26

Ushbu guvohnoma **ООО НПК "ФАРМИНДУСТРИЯ"**

Tadbirkolik sub'ekti nomi

Russian Federation

ga shu haqda berildiki, mahalliy va import qilinadigan veterinariya dori vositalari hamda ozuqabop qo'chimchalar ro'yhatdan o'tkazilganligi haqidagi guvohnomani berish to'g'risidagi nizomga muvofiq:

Векторвакс НВТ+Н9

veterinariya dori vositasi yoki ozuqabop qo'shimchani nomi

Ringpu (Baoding) Biological Pharmaceutical Co., Ltd, China, China

Ishlab chiqaruvchi korxon va davlat

Muzlatilgan suspenziya

shaklida

Parrandalarning Marek kasalligi va H9N2 past patogen grippining oldini olish uchun, turli xil etishtirish yo'nalishidagi naslchilik va tovar fermalarida mo'ljallangan /
Вакцина предназначена для профилактики болезни Марека и низкопатогенного гриппа птиц H9N2, в племенных и товарных хозяйствах различного направления выращивания.

maqsadida qo'llash uchun

№ VP-003304-26 raqami bilan reestrda kiritildi

09.06.2026 da

5 yil muddatga

Ushbu guvohnoma mazkur veterinariya dori vositalari yoki ozuqabop qo'shimchalarni sotib olish uchun majburiyat, shuningdek, sifat sertifikatini hisoblanmaydi.

Direktor:



S.S.Oqqiev

